



陆渊雷
1894—1955

陆渊雷，名彭年，江苏川沙人。恽铁樵创办医学函授学校，陆渊雷拜恽为师，协助办校。又师事章太炎学习古文学及中医基础，深得两家之教益。

伤寒论今释

陆渊雷 编著 鲍艳举 点校
花宝金 候炜

学苑出版社

伤寒论今释

陆渊雷 编著

鲍艳举 花宝金 侯炜 点校

學苑出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

伤寒论今释/陆渊雷编著；鲍艳举，花宝金，侯炜点校。
—北京：学苑出版社，2008.10

(中医临床家代表作系列丛书)

ISBN 978 - 7 - 5077 - 3179 - 8

I. 伤… II. ①陆… ②鲍… ③花… ④侯… III. 伤寒论研究 IV. R222. 29

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 168354 号

责任编辑：陈 辉

封面设计：李 戎 张致民

出版发行：学苑出版社

社 址：北京市丰台区南方庄 2 号院 1 号楼

邮政编码：100079

网 址：www.book001.com

电子信箱：xueyuan@public.bta.net.cn

销售电话：010 - 67675512、67602949、67678944

经 销：新华书店

印 刷 厂：北京市广内印刷厂

开本尺寸：890 × 1240 1/32

印 张：15.625

字 数：370 千字

版 次：2008 年 10 月北京第 1 版

印 次：2008 年 10 月北京第 1 次印刷

印 数：0001 - 3000 册

定 价：28.00 元



前 言

书中《登高》一诗云：“朝辞白帝彩云间，千里江陵一日还。两岸猿声啼不住，轻舟已过万重山。”此诗形象地描绘了三峡的壮丽景色和行船的速度之快。三峡，位于中国四川省奉节县境内，是瞿塘峡、巫峡、西陵峡三段峡谷的总称，全长约193公里。三峡两岸山峰陡峭，江水奔腾，风光秀丽，被誉为“天下第一峡”。三峡不仅是世界著名的旅游胜地，也是我国古代文学史上的一颗璀璨明珠。

陆渊雷（1894—1955），名彭年，江苏沙县（今上海市川沙县）人。早年师从朴学大师姚孟醤治经学、小学，通诸子百家，工书法、金石，熟悉近代数、理、化、天文等近代科学，尤精于天文历算，并通晓英、法、德、日诸国文字。1919—1925年先生曾执教于多所大中院校，讲授天文、航海、国学等，授课之余，研习中医学术。其父震甫公，亦儒亦医，故陆氏早年就阅读古医籍，早岁问学于章太炎先生，1925年师从恽铁樵先生，并协助创办函授学校。1927年悬壶沪上，1928年先后任教于中医专门学校和上海中国医学院，1929年，与徐衡之、章次公一起创办上海国医学院，聘请太炎先生为院长，自任教务长。1932年办遥从部，创办《中医新生命》杂志，1931年后任中央国医馆常务理事，学术主任委员会委员等职。一直致力于整理和发扬中国医学，著述甚多，有《伤寒论今释》、《金匱要略今释》、《陆氏论医籍》、《中医生理术语解》、《生理补正》及《病理补编》等。受恽铁樵先生革新中医的影响，亦为迎战当时余云岫等人中医不科学之逆潮，参加了反对废止中医的斗争。先生力主“中医科学化”，并为此付出了艰苦卓绝的努力，乃至暮年，顽疾缠身，仍抱病工作，未敢懈怠。解放后，陆氏当选人大代表，积极筹组上海市中医学术团体，为新中国的卫生工作和新时期中医事业的发展贡献了力量。

陆西论学识，时人目先生为“百科全书”式名医家；论作为，先生与中医事业，无论宏观全局，还是微观某些领域，皆成就卓著。



伤寒论今释

先生既坚决驳斥废止中医的谬论，又对《内经》中的一些中医理论异议诸多，对金元医家和温病学派的学术驳斥也较多，而专以《伤寒杂病论》为代表的辨证论治原则和相应方药的应用。为达中医科学化之目的，先生曾就改造中医发表文章（《改造中医之商榷》，载于《中国医学月刊》），提出：①承认中医疗效，主张用科学方法研究中医实效。“……国医有实效，而科学是真理，天下无不合实理之实效，而国医之理论乃不合实理…今用科学以研求其实效，解释其已知者，然后不信国医者可以信，不知国医者可以知，然后国医之特长，可以公布于世界医学界，而世界医学界可以得此而有长足之进步。国医科学化如此，岂能徒标榜空言哉！”②中医科学化必须吸收其他科学知识。先生曾指出“担任科学化之工作者，须有国医旧说根底，且须通晓普通科学，不然即无从化起。”③强调改造中医，沟通中西医，只有中医能胜任。④主张中医科学化的方法应从研究证候与药性入手。其所著《伤寒论今释》与《金匱要略今释》两书即践行了这些理念。先生在前书序例中指出“近年欧西传来之医学出自种种精密实验，虽未能悉真际，大体已无多违失，是以鄙人治医取古书之事实，释之以科学之理论，此今释之所以命名也”。
《伤寒论今释》与《金匱要略今释》最突出的特点就是坚持“实证”。太炎先生在《伤寒论今释·序》中在指陈我国诸《伤寒》注家得失的同时，高度评价了日本汉方医学“其随文解义者，颇视我国为审慎，其以方术治病，变化从心，不滞故常者，又往往多效。令仲景而在，其必曰：吾道东矣。”陆氏受其影响，在条文之下，广征博引，取日本汉方医学论述较多。同时，在方法上“主以汉唐训诂，参以西科学”。因汉唐义疏之例，注不破经，疏不破注。往往随文敷衍，终致学术沉翳不进，先生力破陈规，悉为辨正。先生认





为医经之论，其义可闻，其效不可得见，尤其是金元已降，医家固守《内经》，鹜空言而不守实效，而经方所载，皆为行之比验之事实，必有科学之理，必持科学之理以求大论之旨，正如先生所言“凡理合，事实亦合，当以科学证明之；凡理合而事实不合，或理论不合而事实合者，当存以待考；凡理论事实俱不合者，即当剪辟，勿使徒乱人意”。

在当时的历史环境下，先生能冲破旧袭是难能可贵的，而不避中外，为学问是举，更是值得称道的。据有关学者统计，《伤寒论今释》中引用日本医家的论说 674 处之多，《金匱要略今释》引用也达 629 处，所引述医书种类繁多，近 40 家，在我国历代的仲景学说著作中，像先生这样广泛深入研究如此众多的国外医学资料的，前所未有的。先生以客观审慎的态度，以临床为依据，辨其瑕瑜，择善取录，并致力于发挥，其难以评判是非者，只要与事实有验，录之以冀后学开阔视野。《伤寒论今释》与《金匱要略今释》初为先生于沪上三所国医学院授课时的讲稿，前者初刊于 1931 年，再版于 1940 年。先生认为“大论精粹，在证候方药”，因此一方面详于释证，其与西学义可通者，尤加详述，同时于方解独重药物配伍，而又于每方证下比类附以验案，更是不厌其烦。先生以为大论与《内经》异趣，而个中又羼入别派医家文字不少，因此论述条文本意时，反复辨驳，以正其源。

《金匱要略今释》刊行稍晚，先生自己的说明是：“《伤寒论今释》因读者督促，仓促付印，多未惬意，此篇则屡经改易，自以为有较《伤寒论今释》颇多是处。”潜读著作，先生用力之深，可以真切体会到：①潜心校勘，希获仲师原旨。先生除注意一字一词之讹脱倒衍外，尤重推敲整篇辞气，辨析羼入文字，以正本清源。医文并举，又从医学流派的角度进行推断，如对首篇提出大胆质疑。②疏通互证，汇通中西。先生用西医学知识对杂病病证进行了广泛探讨，同时深



伤寒论今释

入分析中医生理病理，并注重中药药理探讨，如分析泻心汤治疗吐血、衄血，“大黄亢进肠蠕动，引起下腹部充血，以诱导方法协芩连平上部之充血。”③博考深思，务去浮空执滞。先生于条文及注文悉断以临证实践，决不敷衍，于辨证处方尤不含糊，其义不周者，加以补充发挥，其情不符者，径示己见，供读者参考。如对痉病的证治，先生不惜笔墨，反复辨析，讨论了刚痉、柔痉与破伤风、脑脊髓膜炎的关系，指出葛根汤、桔梗桂枝汤的关系，指出葛根汤、桔梗桂枝汤用于刚痉、柔痉有误。

当然，限于时代关系，篇中不免亦夹有一些牵强附会之处，正如先生所言“学问与年俱进，今以为是者，安知他日不以为非？”但先生这种融会古今，汇通中西的学术气量，摒弃空论、惟实是举的科学精神，大胆质疑、精心求证的科学方法，都必将在今后中医事业的继承与发展中焕发出新的更大的生机。

点校说明：

1.《伤寒论今释》、《金匮要略今释》底版为1956年人民卫生出版社版。为保持原貌，对于全书的内容不删节，不改编，只做标点、句读和校勘。

2. 原书系繁体字体，今一律易为规范的简化字；通假字或异体字，或径改，或保留，并在点校栏中加以说明；原书系竖排本，现易为横排本，依照惯例，书中的“右”或“左”，一律改为“上”或“下”字。为保持原著原貌，药名、处方及用量，原则上照原书不改；古人引书往往撮要旨而删繁节，原作者在引用他著在实质上没有重要差别，不影响文义者，一律不予校补以保持原貌。

鲍艳举 花宝金 侯炜

2008年9月10日



序

越鄙人，读《伤寒论》风由，人读非风便湿。熟此目群，想以，立解辨风，辨风辨明，辨风辨得，辨风辨湿，余翻寒风于弦，读言不玄，盖，言不玄，景朴而。矣白即至义，朴人玄，朱其办。余曾读《伤寒论》，余翻事皆于弦，读言不又玄，燃景朴。同辨取舍其，同辨不斯玄因辨，辨，辨而朴辨明，改更《伤寒今释》者，陆子渊雷为医校讲授作也。自金以来，解《伤寒论》者多矣，大抵可分三部：陋若陶华，妄若舒诏，僻若黄元御，弗与焉。依据古经，言必有则，而不能通仲景之意，则成无己是也；才辩自用，颠倒旧编，时亦能解前人之执，而过或甚焉，则方有执喻昌是也；假借运气，附会岁露，以实效之书，变为玄谈，则张志聪陈念祖是也。去此三谬，能卓然自立者，创通大义，莫如浙之柯氏；分擘条理，莫如吴之尤氏。嗟乎！解伤寒者百余家，其能自立者，不过二人，斯亦稀矣。自《伤寒论》传及日本，为说者亦数十人，其随文解义者，颇视我国为审慎。其以方术治病，变化从心，不滞故常者，又往往多效。令仲景而在，其必曰：吾道东矣。陆子综合我国诸师说，参以日本之所证明，有所疑滞，又与远西新术校焉，而为《今释》八卷。陆子少尝治汉儒训诂之学，又通算术物理，其用心精，故于医术，亦不敢率尔言之也。书成示余，余以为通达神旨，疗治必效，使汉师旧术，褒然自成为一家。今虽未也，要以发前修之锢惑，使后进者得窥大方，亦庶几近之矣。抑余谓治《伤寒论》者，宜先问二大端，然后及其科条文句。二大端者何？一曰伤寒中风温病诸名，以恶寒恶风恶热命之。此论其证，非论其因，是仲景所守也。今远西论热病者，辄以细菌为本因，按《素问》言：“人清静则腠理闭拒，虽有大风苛毒，勿能害。”依说文，苛为小草，毒为害人之草，小草害人者，非细菌云何？宋玉《风赋》，以为庶人之雌风，动沙砾，吹死灰，骇溷浊，扬腐余。故其风中人，驱温致湿，生病造热，中唇为





胗，得目为蔑。是则风非能病人，由风之所挟者以病人。溷浊腐余，是即细菌，沙砾死灰，即细菌所依，风则为传播之，以达人体，义至明白矣。而仲景亦不言，盖迩之不言病起于风寒热，远之又不言病起于苛毒腐余，独据脉证以施治疗。依其术，即投杯而卧者，何也？病因之说不必同，其为客邪则同。仲景之法，自四逆白通诸方急救心脏而外，大抵以汗吐下利小便为主；清之则有白虎，方中知母，亦能宣泄，则下法之微也；和之则有小柴胡，使上焦得通，津液得下，身濶然而汗出，则汗法之变也。要之，诸法皆视病之所在，因势顺导，以驱客邪于体外，使为风寒热之邪，固去也；使为细菌之邪，亦去也。若者为真因，固可以弗论也。是二曰太阳阳明等六部之名。昔人拘于脏腑，不合则指言经络，又不合则罔以无形之气，卒未有使人厌服者。近世或专以虚实论，又汗漫无所主。夫仲景自言撰用《素问》，必不事事背古。自有《素问》，以至汉末，五六百岁，其间因革损益亦多矣，亦宁有事事牵于旧术哉？余谓少阴病者，心病也。心脏弱，故脉微细，血行懈，故不能排逐客邪，而为厥冷，偶有热证，亦所谓心虚者热收于内也。若太阳病，则对少阴病为言。心脏不弱，血行有力，故能排其客邪，外抵孙络肌肤，而为发热，此不必为膀胱小肠也（篇中唯桃核承气证为热结膀胱，抵当汤丸证为小肠瘀热，然只其一端）。阳明病者，胃肠病也。胃家实之文，仲景所明著，其极至于燥屎不下。若太阴病，则对阳明病为言。以胃肠虚，故腹满而吐，自利益甚，此不必为脾也（篇中有胃气弱之文，又有脾家实之文，知脾本胃之通称）。少阳病者，三焦病也。津液搏于邪而不能化，故口苦咽干。其自太阳转入者，则上中二焦皆肿硬，故干呕胁满。津液与邪相结，邪热被阻，不得外至孙络，故往来寒热。若厥阴病，则以进于少阳为言。消渴，甚于口苦咽干也。吐蛔，甚于干呕也。热厥相间，甚于往来寒热也。或在上，则气上撞



心，心中疼热，甚于胁满也。或在下，则下利脓血，是为下焦腐化，甚于上中二焦肿硬也，此不必为肝与心主也。然则少阴明少阳三者，撰用《素问》，不违其本。太阳太阴厥阴三者，但以前者相校，或反或进名之，又不规范于《素问》之义也。医者，以疗病为任者也，得其疗术，即病因可以弗论。疗病者，以病所为据依者也，得其病所，则治不至于逆，随所在而导之可矣。前一事，余始发其凡，后一事，柯氏已略见大体，其论亦尚有支离，故为之整齐其说，隐括以亲绳墨焉。陆子读中东书，皆甚精博，以余言格之，其无有龃龉不调者乎。余耄矣，愿后起者益发愤以求精进也。一九三一年八月。章炳麟序。

立其，諱心式辟寒登因而，當夫辟舉，竚天美号，告諭諫言。
相應，告諭代內諫言；矣諱心式燭瞑皆固，默顯玄言其，姑言
姑玄言其，姑言玄立其，諱智氏辟寒登因而，熟墨朴郊，熟繩
姑；妻歎其父已薨夫，言諭不文智心。矣諱智氏燭瞑皆固，眼
。此風骨不效其，固言其，余玄登因而
而林驚顛，中式姓。女姓燭綈五臘，諱智諺諭言草燭式登
善《燭士》？姑言當天而大玄登而啓言。暭武派不喫，中不。愈
，大玄聖元燭矢卦；云史士甫皇。并不封恩令，寒一十式登采
，卷燭十代，熟燭氣奇景軒壯燭，熟燭火以，“草本亦軒”甲燭
，中寒一十式登卉，卷二十三告登熟燭言《燭士》案。蘇達玄用
，善吉景軒慨然。善其諭對人旨而；善潤氏冉式訖安士咽蓋
卦心余。矣而謨，許景軒見聘，見聘固不熟燭。徵文熟燭式登
于益燭又，圭洪勸趙燭張衡于《燭寒詩》受，因學燭夜，手文
燭，持者对不，冊文真坎，朱式尚審衣昏案。圭洪炎太章詩余
燭星，由而心燭夜學，慎燭文良部，首跋玄式登，《燭寒詩》伏
入山深語山火文冠中，聘炎學持西亟自。謹憲素雅，憂火燭而
武奉，又支燭单，對自燭莫，《登內》字困，寒固日燭元金。矣
謂其學株夫。宜农山學持干燭其，效寔鐸不，言空燭鐸，株金





叙 例

惠子氏县，血衄味不瞑，不立矣。出嘶咽干甚，漱漱中心，小便闭，心懊然。出主心已邪，脉不出，出颤颤，二中土干甚，出颤，音三阴，阳太阴太。本其至不，《内经》用颤，皆三阴心阳，出义文《内经》干肤肤不又，文答振颤，脉搏音首出耳，音《七略》叙方技为四种：医经、经方、房中、神仙。仲景书盖经方之流也。房中神仙，非疾医所守，其事亦隐曲怪迂，君子弗道。医家所讲肄者，惟医经经方二种。医经之书见存者，《黄帝内经》十八卷。原人血脉经络骨髓阴阳表里，以起百病之本，死生之分，若是而冠于方技之首，谁曰不宜？虽然，血脉经络骨髓，深藏而不可见也，阴阳表里，暗昧而难征验也。今有病脑者，号笑无节，举措失常，而医经家指为心病，其持之有故，其言之成理，闻者则以为心病矣；有病内分泌者，肌肤黯淡，肢体罢敝，而医经家指为肾病，其持之有故，其言之成理，闻者则以为肾病矣。心肾之不能言，夫孰与发其诬妄？故医经之论，其言可闻，其效不可得见也。

经方以草石汤药疗病，视证候以投方。投方中，则覆杯而愈。不中，则不死为剧。岂若医经之大而无当者哉？《七略》著录经方十一家，今尽佚不存。皇甫士安云：伊尹以元圣之才，撰用“神农本草”，以为汤液，汉张仲景论广汤液，为十数卷，用之多验。案《七略》有汤液经法三十二卷，在经方十一家中，盖即士安指为伊尹所作，而后人推衍其法者。然则仲景书者，经方汤液之遗。汤液不可得见，得见仲景书，斯可矣。余少壮之年，弃儒学医，受《伤寒论》于武进恽铁樵先生，又请益于余杭章太炎先生。家君亦宿尚方术，过庭之训，不仅诗礼，以为《伤寒论》，经方之冠首，治疗之极则，学医所必由也，是以沉潜反覆，研索独勤。自远西科学发明，中医之为世诟病也久矣。金元以后医家，困守《内经》，莫能自拔，单词支义，奉为金科，驰骛空言，不验实效，其谬于科学也亦宜。夫科学岂能





反乎事实哉？大论用药之法，从之则愈，违之则危，事实也，其必有科学之理存焉。余虽短浅，持科学以寻大论之旨，往往砉如解牛，动中肯綮，乃知中医取戾之道，固在医经，不在经方也。会诸医校延讲大论，乃申科学之理以说之，为《今释》八卷。盖大论方药之验，古今无二。若其凭证用方之故，非科学则莫得其真。犹有用之验而求之未得其理者，则余浅陋之过。抑亦今世科学所未及知也，用古人之法，释以今日之理，故曰《今释》。不然，成氏而降，注者百余家，岂无善本，而犹待余哓哓为哉？教学三年，不属稿粗定，自惟急就多疵，未敢问世。而友朋驰书逼迫，不容或缓，因加薰理，以付手民，而发其凡如次。

《伤寒论》传世者两本，一为宋本，一为金成无己注解之本。成本辗转翻刻，已非聊摄之旧，如《明理论》所引论文，与正文或异。《本草纲目》谓人参柴胡，惟张仲景《伤寒论》作人蔓茈胡。今所见《伤寒论》本，未有作蔓作茈者，惟成本释音，有蔓音参、茈音柴之文，则知成本多存古字。李氏所见犹尔，今为浅人改易尽矣。宋本者，治平中高保衡孙奇林亿等校定，国子监雕印。然今世藏家书目，殊不概见，盖原本绝矣。今所见者，为明赵开美覆刻之本，文字端好，当不失治平旧面。别有《金匱玉函经》，乃《伤寒论》别本而异名者，文字编次，与宋本成本小异，与《脉经》《千金翼》《本事方》所引颇同。此书罕见，仅有传本。今正文用赵刻本。若他本文字有异，涉及辞义者，于说解中著其校。文字虽异，辞义犹同者，不悉校。赵刻本有显然错误者，则据他本改正。原文中细注或作字，皆林亿等校勘所记，前可见古本异文，今故一仍其旧。原文用方诸条下，又有数目字，每篇自为起迄，盖亦林亿等所沿，即林序所谓证外合三百九十七法，除复重，定有一百一十二方者也。今既不用林说，概从删剟。原本自六经及霍乱阴阳易差后病诸



伤寒论今释

篇外，先之以辨脉平脉伤寒例症湿渴诸篇，终之以汗吐下可不可，及汗吐下后诸篇。今案伤寒例，有搜采仲景旧论之语，明是叔和撰集之文；辨脉平脉，辞气颇类叔和，义理乖张亦甚；症湿渴本在《金匮》中；汗吐下诸篇，又皆与六经篇复重，注家自方有执以降，皆弃置不释。今亦但释六经霍乱阴阳易等十篇，厘为八卷。

大论精粹，在于证候方药。其有论无方诸条，多芜杂不足取，且辞气参错，不出一人，此等不知仲景所撰用，抑叔和所补缀也。自来注家遵汉唐义疏之例，注不破经，疏不破注，随文敷衍，千载沉翳，坐令学术不进。今悉为辨正，惟求心安理得，非敢立异也。又，论中厥阴病篇最难审。首条提纲，上热下寒，即乌梅丸证，旧注既是矣。下文寒热胜复诸条，截然与首条不类，且临病细书，胥无征验。篇末下利呕哕诸条，既非上热下寒，亦非寒热胜复，其为杂凑，显然可见。又如所谓合病，成氏释为二经俱受邪相合病，诸家相承无异说。然论中凡称合病者，皆无二经以上俱见之证。有俱见之证者，又皆不称合病。余以为阴证除太阴少阴而外，更无所谓厥阴，合病则别派古医家之术语，仲景沿而用之，其本义已不可知。凡此皆伤寒家所未言，今不避专辄，悍然言之，知吾罪吾，所不敢知。

说解虽以科学为主，旧注不背科学者，仍多采用。集注通例，必先引前贤，后申己意。今不尔者，或顺原文之次，或取讲授诵览之便，无定例也。凡所援引，辄于初见处著其姓氏书名，便检索也。其后再见，或单称氏，或单称书，取文省也。惟雒间子炳之书，幖帜乃师之《类聚方》。小丹波之书，绍述厥考之《辑义》。故二子独称名，父前子名，师前弟名也。援引旧注，多删其繁芜，取其精要，虽剪裁衔接，又不敢窜易旧文。又有本非逐条注释，别立论以阐经义者，如小丹波之《述义》等，其原书，大书细字，相间而行，今就其文势，剪裁



联系，悉作直行大书，仍不窜入字句。又如汤本之书，和文甚繁冗，不宜直译，则意译为多。说解中多有引本论条文相印证者，则细字注明条目，以便检对。惟山田之说解，多自举条目，而其分条，与本书稍异，则改从本书之条目，使归一律。

仲景自序，虽云撰用《素问》，今考论中用《素问》者，百仅一二。又皆沿其名而不袭其实，旧注援《素问》为释者，回曲穿凿，捉襟见肘，甚无谓矣。今于首卷，传经诸条下一发其覆，使无惑人，自谓有功后学不鲜。又有旧说通行已久，习焉而不知其非者。则略引数端，辨驳以示例。所用旧注，有瑕瑜相杂，不可删节者，亦略为辨正。其余小疵易知者，不复辨，不欲毛举细故也。

前贤述作，说理虽多逞臆，其凭证用药，则经验所积。有足多者，今于汤丸散诸方下，广引诸家用法，学者沉潜玩索，不特有裨实用，亦可触发巧思。其有臆决病情，不举证候者，仍不采录。用法之后，继以方解，则因医药之本始，先有疗法，后乃寻其理解故也。前贤治验，可以见活用之法。世有畏仲景方不敢用者，得此亦堪壮胆。今以附于方解之后，验案有与本论某条之证相对者，则以类相从，附于本条之后。惟鄙人一己之治验，概不附入，嫌标榜也。用法治验中，多有兼用后世方者，则细字注明药味。其有不知，则盖从阙。

引据诸书概用文言，说解自未能改用白话，惟务取浅显，以便学者。至于训诂考据之处，仍宗汉学家矩矱，范我驰驱，不敢诡遇。

此书本为讲授医校诸生而作，首卷成于上海中医专门学校，次两卷成于中国医学院，后数卷成于上海国医学院。专校课业无生理病理，全用旧说，余授大论，乃如鲁滨逊入荒岛，万端日用，事必躬亲，往往讲一条之文，累数千言而未已。中院课





伤寒论今释

目堪相表里者，亦但有章君次公之药物，余书犹未得简要适当也。至上海国医学院，则诸课配置，指臂相联，余书始得专力于治疗。书成自读，乃觉首重尾轻，^文删补再三，^音犹未惬意。虽然，读书为学，亦如破竹，数节之后，迎刃而解，则后半正不妨稍简耳。岁在一九三〇年，十二月。陆渊雷记。



后 叙

內育衣，入麗人言育，文审令。撥潤潤塗，麗麗人言出罰，斷
，又說貝普德茲，文將恩未達。嘗矣。文數文家國古猶限矣登
金棘刈棄，主登金大而，吳金人金金然。由六，限難改悉
，忌羊未，合耕善衣，汗頭肆令。微其炎曰，遂民田山。言寒
此書屬稿，始于一九二八年之春。修飾付刊，始于一九三
〇年之夏。砌版校勘時，復多所刪補，印成已在一九三一年之
秋。至于今，又九載矣。當排校過半時，已覺前半頗不愜，而
不及追改。益以近年知見，發覺謬誤尤多。今初版已罄，求索
者猶踵趾相錯不絕。原存紙版，既毀于兵燹。乃悉心訂正，重
付手民。舉其大綱八端，以為後序。細菌為急性熱病之病原，
初屬稿時，浸潤師友門戶之見，作意不許細菌學說，釋發熱惡
寒為造溫散溫之變。夫麻黃證中，容有不染菌毒，純由寒冒之
病，如《金匱要略今釋》中小續命湯下引周君介人之說，是也。
桂枝證汗出而熱不減，其脉又緩弱不洪大，既非散溫衰減，又
非造溫亢進，使非菌毒，何由致此？至于服麻黃劑不痊愈，以
及少陽陽明諸證，更无论矣。今以發熱惡寒為產生抗毒力之見
象，則理論實驗，胥無捍隔，一也。發熱惡寒既非造溫散溫之
變，則發表解肌諸方，亦非蒸散體溫而已。日人多謂為排毒療
法，顧未有以自成其說，今證以麻疹、天花、猩紅熱、流行性
感冒諸病，信而有征。故發表解肌諸方，其主要目的為排毒，
副作用則蒸散體溫，二也。承氣攻下，日本亦以為排毒，今審
之，乃排除一種代謝廢料，出自病中之特殊代謝者。其故具詳
陽明篇二百一十四条，此不復贅，三也。先時臨病未多，未能
質言結胸證為何等病，今確知為漿液性胸膜炎，而十枣湯柴胡
桂姜湯所治，亦有此病，四也。方藥為中醫術之中堅，近年留意
古方，深知藥物常以配伍之異而異其用，初非藥自為效者，
今于方解中特詳配伍之理，五也。大論條文，質朴簡洁者，義
皆堅卓，纤巧繁縝者，理多可疑。吉益山田及山田所引劉株之



说，谓出后人所羼，多所删剟。今审之，有后人羼入，亦有内经家别派古医家之遗文。然浅尝者未易辨之，兹就管见所及，悉为辨别，六也。热论与大论异趣，而大论经注，时杂以热论家言。山田丹波，已发其端。今释原书，亦尝推论，犹未详尽，今悉拈出，七也。原书议论恣肆，不避枝蔓，虽无妄语，而戏论绮语，在所不免。学佛已后，力戒绮语。又多读内典经论，执笔遣辞，为之拙钝。原书驳难揭发，亦峻刻伤忠厚，今多删除，其仅存者，亦改从温婉，八也。凡所订正，虽出自十余年临病教学所得，及佛学之破除我执，然友朋攻错，惠我尤多，如金君真如、徐君瀛芳、祝君味菊敬铭昆季、章君次公、徐君衡之等，皆启迪不鲜。寿君守型，先后遗书三通，已刊于遥从讲义中，皆附书识感。学问与年俱进，今以为是者，安知他日不以为非。订正宁有止境。然马齿已增，涉世良苦，方将专心学佛，用求解脱。且论医之书，属稿而未毕业，含意而未执笔者，尚有三数种，皆欲及此余生，刊行问世。使非年寿愈恒，将无余暇复及此书，则姑谓此为定本也可。虽然，并世贤达，赐以匡教，犹所企祷尔。一九四〇年五月。陆渊雷书于上海医寓。